

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol
Minister for Housing and Local Government



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Mick Antoniw AS
Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Caerdydd
CF99 1SN

Trwy e-bost at SeneddDCC@Senedd.Cymru

3 Chwefror 2021

Annwyl Mick,

Roeddwn yn falch o roi tystiolaeth i'r Pwyllgor ddydd Llun, 1 Chwefror. Rwy'n hynod ddiolchgar i Aelodau'r Pwyllgor a swyddogion Comisiwn y Senedd a gynhyrchodd, mewn ychydig dros 24 awr, adroddiad mor drylwyr a chynhwysfawr ar Fil Etholiadau Cymru (Coronafeirws) gan fy ngalluogi i ymateb i'r argymhellion sydd gerbron y Senedd yn nadl Cyfnod 1.

Fel y dywedais yn y ddadl, rwy'n hapus i dderbyn y rhan fwyaf o argymhellion y Pwyllgor. Nodir ymateb y Llywodraeth i bob argymhelliad yn y ddogfen ategol a byddwn yn gosod y llythyr hwn a'r ymateb yn y Senedd.

Yn gywir

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol
Minister for Housing and Local Government

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru
Correspondence.Julie.James@gov.Wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymateb Llywodraeth Cymru i

Adroddiad y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar Fil Etholiadau Cymru (Coronafeirws)

	Recommendation:	Ymateb y Llywodraeth Cymru
1	<i>The Minister should publish the Welsh Government's assessment of the impact of the Bill's provisions on human rights as soon as possible and no later than 5 February 2021.</i>	<p>Rydym yn gwrthod yr argymhelliad hwn.</p> <p>Nid yw Llywodraeth Cymru'n cyhoeddi ei hasesiadau o gydweddoldeb â'r deddfwriaeth hawliau dynol. Ond rydym yn fodlon bod y Bil o fewn cymhwysedd ac nad yw'n mynd yn groes i'r Ddeddf Hawliau Dynol.</p>
2	<i>The Bill should be amended to expressly time limit the contingency measures set out in the Bill, in particular, to provide that the provisions which relate to the 2021 Election cease to apply on the day following the first meeting of the new Senedd.</i>	<p>Rydym yn gwrthod yr argymhelliad hwn.</p> <p>I'r graddau y mae'r Bil yn ei gwneud yn ofynnol i nodi cyfyngiadau amser, maent eisoes wedi'u cynnwys yn y testun.</p>
3	<i>The Bill should be amended to remove "or appropriate" from section 5(1).</i>	<p>Rydym yn gwrthod yr argymhelliad hwn.</p> <p>Yn amgylchiadau cyfredol y pandemig, rydym eisiau cadw'r hyblygrwydd y mae "priodol" yn ei roi inni, ac rydym yn tynnu sylw'r Aelodau at y ffaith bod yr un geiriad yn ymddangos yn Neddf cyfatebol Senedd yr Alban.</p>
4	<i>The Bill should be amended so that the First Minister must consult the Electoral Commission, the Chief Medical Officer, and such other persons considered to be appropriate, before exercising the power in section 5(1) of the Bill.</i>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn yn rhannol.</p> <p>Byddwn yn cyflwyno diwygiad i'w gwneud yn ofynnol i'r Prif Weinidog ymgynghori â Phrif Swyddog Meddygol Llywodraeth Cymru. Yn y Bil, mae dyletswydd eisoes ar y Comisiwn Etholiadol i roi cyngor. Mae Llywodraeth Cymru mewn trafodaethau parhaus gyda phartneriaid am</p>

		<p>yr etholiad, ond nid ydym eisiau creu unrhyw amwysedd ynglŷn â phwy y mae'n rhaid ymgynghori â nhw ac felly ni fyddwn yn cynnwys dyletswydd gyfreithiol i ymgynghori â phersonau eraill.</p>
<p>5</p>	<p><i>The Minister should clarify during the Stage 1 debate the implications of the drafting of sections 5(2), 5(3), 5(4) and 5(6) of the Bill by confirming our understanding as set out in paragraph 65 and addressing each of the questions in paragraph 66.</i></p>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn.</p> <p>Mae dealltwriaeth y Pwyllgor fel y nodwyd ym mharagraff 65 yr adroddiad yn gymharol gywir. Mae gan y Llywydd y disgresiwn i gynnig dyddiad. Fodd bynnag, y Llywydd sy'n gosod y dyddiad, ond dim ond os bydd uwchfwafrif yn cytuno ar y dyddiad hwnnw.</p> <p>Mewn ymateb i gwestiynau'r Pwyllgor:</p> <p>Nid yw'r Bill yn gwneud darpariaeth ynglŷn ag a ellir diwygio cynnig neu beidio. Gellid gwneud darpariaeth o'r fath mewn Rheolau Sefydlog, ac rydym wedi dechrau trafodaeth gyda'r Pwyllgor Busnes am y gweithdrefnau a all fod yn briodol. Yn absenoldeb darpariaeth benodol mewn Rheolau Sefydlog, byddai cyflwyno a dewis y diwygiadau yn fater i'r Llywydd.</p> <p>Os nad yw'r Senedd yn pleidleisio o blaid dyddiad a gynigiwyd gan y Llywydd, caiff y Llywydd gynnig dyddiad arall, mewn egwyddor. Eto, gellid gwneud darpariaeth ynglŷn â hyn mewn Rheolau Sefydlog. Ni fyddai cynnig dyddiad newydd yn ei gwneud yn ofynnol i'r Prif Weinidog gyflwyno cynnig newydd. Mae pwerau'r Prif Weinidog yn ymwneud â chynnig gohirio'r etholiad, ac nid y dyddiad.</p> <p>Ni chaiff y Llywydd osod dyddiad ar gyfer etholiad a ohiriwyd o dan adran 5 ac eithrio un a gymeradwywyd gan uwchfwafrif yn y Senedd.</p>

6	<i>Section 6 of the Bill should be amended to include a requirement that the Llywydd make a statement confirming the day fixed for the holding of the poll and explaining why it was necessary to vary the date previously fixed under section 5.</i>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn.</p> <p>Er nad oes gofyniad cyfwerth yn y pŵer o dan adran 4 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, byddwn yn cyflwyno diwygiad i weithredu hyn, ac felly yn gwella tryloywder yn yr amgylchiadau digynsail hyn.</p>
7	<i>The Minister should explain to Members during the course of the Stage 1 debate what measures are to be put in place to specifically provide for the form, manner of preparation and publication of the royal proclamation under section 6 of the Bill, to ensure that the Llywydd is able to fully exercise the power under section 6.</i>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn.</p> <p>Paratowyd Gorchymyn adran 116 – Gorchymyn Senedd Cymru (Breinlythyrau a Phroclamsiwn) 2021 – sydd i'w wneud gan Ei Mawrhydi yn ei Chyngor ar 10 Chwefror. Mae'r Gorchymyn yn cynnwys math o eiriad ar gyfer proclamsiwn o dan Adran 4(2) a 5(4) o Ddeddf Llywodraeth Cymru. Rydym yn cynnig y gellir defnyddio'r math o eiriad fel cynsail / templed ar gyfer proclamsiwn o dan adran 6 y Bil. Byddem yn trefnu i'r proclamsiwn gael ei gyhoeddi yn y Gazettes. Ac wrth gwrs byddem yn gweithio gyda'r Llywydd i dynnu sylw pawb sydd ynghlwm â'r etholiad i'r newid yn y dyddiad yn syth. Rydym yn gweithio gyda Phalas Buckingham ynglŷn â hyn.</p>
8	<i>The Bill should be amended so that where the regulation making power in section 8 is used to amend primary legislation, the made affirmative procedure should apply.</i>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn.</p> <p>Byddwn yn cyflwyno diwygiad i'r perwyl hwn.</p>
9	<i>The Bill should be amended so that regulations made under section 12 that amend primary legislation are subject to the made affirmative procedure.</i>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn.</p> <p>Byddwn yn cyflwyno diwygiad i'r perwyl hwn.</p>
10	<i>The Minister should confirm to Members during the course of the Stage 1 debate what type of amendments the Welsh Government may</i>	<p>Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn.</p>

	<i>introduce at Stage 2 in respect of contingency arrangements for postal voting.</i>	Mae'r math o ddiwygiadau sy'n cael eu hystyried ar hyn o bryd yn ymwneud ag addasiadau i sut y bydd ceisiadau am bleidlais bost yn cael eu prosesu i leihau'r nifer o geisiadau o'r fath sy'n cael eu gwrthod.
11	<i>The Minister should confirm to Members during the course of the Stage 1 debate how and when the Welsh Government may introduce contingency arrangements for early voting.</i>	Rydym yn derbyn yr argymhelliad hwn. Rydym yn bwriadu cyflwyno diwygiad yng Ngham 2 a fyddai'n rhoi pwerau i Weinidogion Cymru i ddarparu ar gyfer diwrnodau pleidleisio ychwanegol yn yr wythnos cyn diwrnod pleidleisio etholiad y Senedd, os bydd y bleidlais yn cael ei gohirio a chyn belled nad yw'r bleidlais wedi'i chyfuno ag etholiadau'r Comisiynwyr Heddlu a Throsedd.

Julie James AS
Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol
3 Chwefror 2021